

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 39 (1977)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** AGRAMA-Nachlese

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

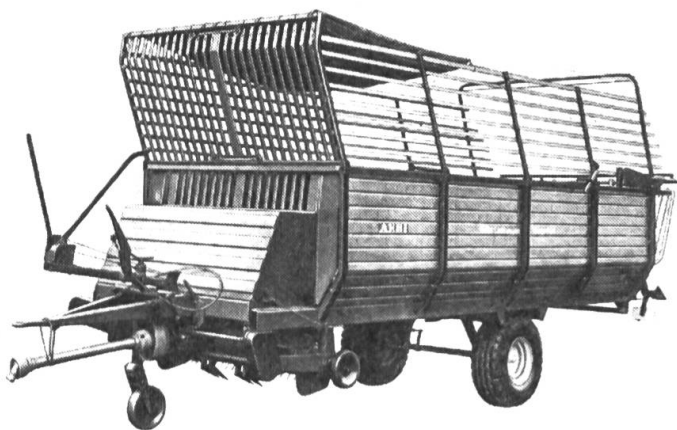
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# AGRAMA-Nachlese

## Neue Ladewagen-Generation

Die Ladewagen-Entwicklung ist im Moment wieder sehr lebhaft. Seit etwa drei Jahren bemühen sich alle namhaften Hersteller den sogenannten Erntewagen anbieten zu können. Er soll vor allem das Silieren von Gras und Rübenlaub ohne Umweg über den Häcksler ermöglichen. Für den Silobetrieb sicher eine prüfungswerte Sache.

Für viele Betriebe sind jedoch diese vielseitigen Maschinen zu teuer. Es lag nun nahe, den aufwendigen Dosier-Abladeteil zugunsten eines tieferen Preises wegzulassen.



So präsentiert sich eine neue Erntewagen-Generation:

- Verstärktes, futterschonendes Schubstangen-Fördersystem. In zwei Reihen lassen sich bis zu 34 Messer einbauen. Rasches Ein- und Ausschwenken der Messer möglich.
- Vollständig schliessende Metallseitenwände (galvanisiert, dauerhaft). Kein Grashalm geht verloren. Zum Transport von Maishäcksel ideal.
- Mühelos bedienbarer Scherengitter-Aufbau zum Heuladen.
- Verstärktes Chassis, das dem harten Betrieb mit grossen Traktoren standhält.

AEBI & Co. AG, Maschinenfabrik

## UNIVERSAL-Traktoren mit Schweizer Allradantrieb

Die nun seit Jahren auch in der Schweiz vor allem dank zeitgemässer Technik, kompletter Ausrüstung

und vernünftigen Preisen, aber nicht zuletzt wegen des einwandfrei organisierten Kundendienstes erfolgreiche UNIVERSAL-Traktorenreihe wurde weiter ausgebaut. Als Neuheit präsentierte an der AGRAMA in Lausanne der UNIVERSAL-Importeur (Intech AG, 8832 Wollerau) den schmalspurtraktor V-550/DT mit Schweizer Allradantrieb. Dieses neue Modell bringt alle Voraussetzungen für einen erfolgreichen Einsatz im Obst- und Weinbau:

- durchzugskräftiger 4-Zylinder-Motor mit Direkteinspritzung (55 PS/DIN)
- lastschaltbare Zapfwelle, Synchrongetriebe
- kompakte Bauweise mit idealen Aussenabmessungen:
- Gesamtbreite wahlweise 1,17 m, 1,27 m, 1,37 m
- grosse Wendigkeit durch 45°-Lenkeinschlag und hohe Bodenfreiheit.

Aus dem UNIVERSAL-Traktorenwerk – dem fünft-grössten Traktorenwerk der Welt mit einer Jahresproduktion von mehr als 50 000 Traktoren – wurden ausserdem die bewährten Modelle 550 Super und 450 (Lizenz FIAT), Standard- und Allradantrieb, in Lausanne präsentiert.

Bemerkenswert ist auch, dass der UNIVERSAL-Importeur eine ganze Reihe von Landmaschinen im Programm führt. Besonders hervorzuheben sind dabei der in 3 Bewegungsrichtungen zu betätigende Heckstapler sowie ein Landwirtschafts-Kippanhänger neuester Konstruktion.

### Zentralvorstandsmitglieder und Delegierte der SVLT-Sektionen

reserviert den 30.9. und 1.10.  
1977 für die 51. Delegierten-  
versammlung, die im Kanton  
Schaffhausen durchgeführt  
wird. Danke!